



MINISTÉRIO DA  
AGRICULTURA  
E PESCAS



# Life *with* Forest

## Newsletter Vol. 2 / Issue 1 / Junho 2018

### Palestra Nasional kona ba CBNRM no Floresta Comunidade (CF)

Palestra loron 3 kona ba gestaun rekursu natural baseia ba komunidade (CBNRM) no Floresta comunidade (CF) nebe halao iha Hotel Timor, Dili hosi Junho 27 to 29, 2018 organiza hamutuk entre MAP (DGFCIP), FAO no JICA.

Palestra nee hetan participasaun hosi instituisaun oin oin, hosi parte Governo no Seitor Privada.. Iha loron premeiru hosi palestra, iha participante kuase 120 inklui MAP Central/Municipi, Diretor MAP Rejional, Presidente Municipi, UN/Agencia Bilateral, ONG Internasional no Local no RECOFTC, Bangkok.

#### Objetivu hosi Palestra Nasional kona ba CBNRM no CF nee mak hanesan tuir mai.

- Atu troka idea no esperiencia relasiona ba CBNRM/CF iha Timor-Leste no nasaun Asia selek; no
- Atu kompriende no fornese feedback ba dokumentu esbosu nasional exemplo stratejia CF no Roadmap CBNRM.

[Day 1] Palestra nee loke hosi Diretor Geral Floresta, Café no Plantas Industrial, MAP. Participante iha oportunidade atu aprende no fahe esperiencia CBNRM no CF iha Timor-Leste (CBNRM-JICA, Conservasaun Agrikultura - FAO, Regenerasaun Natural maneija hosi toos nain (FMNR) – World Vision, Reforestasaun Comunidade - GCCA – GIZ no Gestaun Area Nebe proteje kolaborativu – Conservasaun Internasional). Sira mos hatudu esperiencia CF iha Nasaun Asia sira seluk hanesan Nepal no Viet Nam. [Loron 2] Participante bai ha fatin projeto CBNRM (Suco Madabeno) no FMNR (Suco Liurai) ba interasaun ho komunidade no observa modelu nebe mak introdus. [Loron 3] participante servisu iha grupo kiik atu reve esbosu hosi Stratejia Nasional CF no Roadmap CBNRM no fornese sira nia suggestaun hanesan tuir mai.

#### Sujestaun nebe halo hosi participante iha workshop ba implementasaun CBNRM no CF

- Precisa mantein komprensaun suficien no supporta parte nebe halo politika kona ba necesidade CBNRM no CF iha Timor-Leste
- Governo tengki iha komitmentu atu aloka ninia osamentu atu implementa CBNRM no CF.
- Ba implementasaun, prioridade tengki tau hodi hasae kapacidade staff governo no komunidade.
- Governo tengki hadia ligasaun effetivu ho agencia esternal ba supporta tekniku/financial, no hametin mekanismu koordenasaun internal liu hosi nivel differente (e.g. Centru-Municipi-Suco).

#### Worskhop Nasional kona ba CBNRM no CF iha Junho 27-29, 2018



#### Workshop Agenda

##### [Day 1] Plenary Session

- 1.1 Basic Forest Law and Forestry Sector Policy in relation to CBNRM/CF
- 1.2 CBNRM/CF in Timor-Leste
- 1.3 CF in other Asian countries

##### [Day 2] Field Visit to CBNRM/FMNR sites

##### [Day 3] Technical Session

- 2.1 Proposed Strategies for CBNRM/CF
- 2.2 Group Discussions/ Suggestions for Implementation of CBNRM/ CF





## Palestra kona ba CBNRM ho Parceiru sira iha Terreno

Iha terreno, Projeto CBNRM (peritus JICA no parceiru MAP) organisa palestra daruak durante Marsu 2018 (14 no 22) ho objetivu fornese komprensaun nebe mak klean kona ba mekanismu CBNRM ba lider sira hosi suco, nebe PLUP karik sei introdus hosi SAPIP no Conservasaun Internasional. Workshop rua nee attende hosi Presidente Municipiu no Postu Administrador hosi Ermera, Liquica no Bobonaro; Chefi suco hosi suco 18 hosi Ermera no Liquica; koordenador SAPIP, Oficicias MAP hosi Municipiu.

Participante hotu nebe lori bai ha suco fatin Projeto JICA CBNRM (Fahisoi (Lequidoe) iha Mar 14 no Madabeno iha Mar 22) atu diretamente intarak ho komunidade kona ba sira nia esperiencia kona ba CBNRM. Komunidade esplika processo hosi Planu participatoriu Uja Rai (PLUP), esbosu hosi regulamentu suco no implementasaun hosi Programa Mikro (MP) iha suco uja visual. Participante sira hato perguntas relasiona ba problema iha implementasaun, kustu no beneficiu, stratejia ba sustentabilidade etc. Komunidade responde ba perguntas no hare ba importancia hosi processo participatoriu nebe adopta hosi sira, nebe ajuda sira atu resolve problema hirak nee.

## Implementasaun hosi regulamentu suco no ninia impaktu kona ba rekursu natural

Desde Setembro 2017, encontro mensal hosi komite suco halao iha suco 4 (i.e. Bocolelo, Fatisi, Fahisoi (Remexio), no Fahisoi (Liquidoe)) atu monitor implementasaun hosi regulamentu suco nebe mak desenvolve liu hosi PLUP. Processo hanesan nebe inisia iha suco tolul seluk (Cotolau, Manucasa, no Maumeta) iha Marsu 2018. Nee foo oportunidade ba suco no lider aldeia atu identifika issu no responde ba sira. Processo mos hasae kapacidade hosi instituisaun suco no lider sira hodi planu, implementasaun no avaliasaun hodi atividade diferente iha nivel suco. Nee mos hadiaabilidade resolve problema hosi lider sira. Impaktu hosi hametin regulamentu suco no ninia socialisaun nebe klaru hosi procedementu encontro monitoring mensal(hare Figura tui mai).

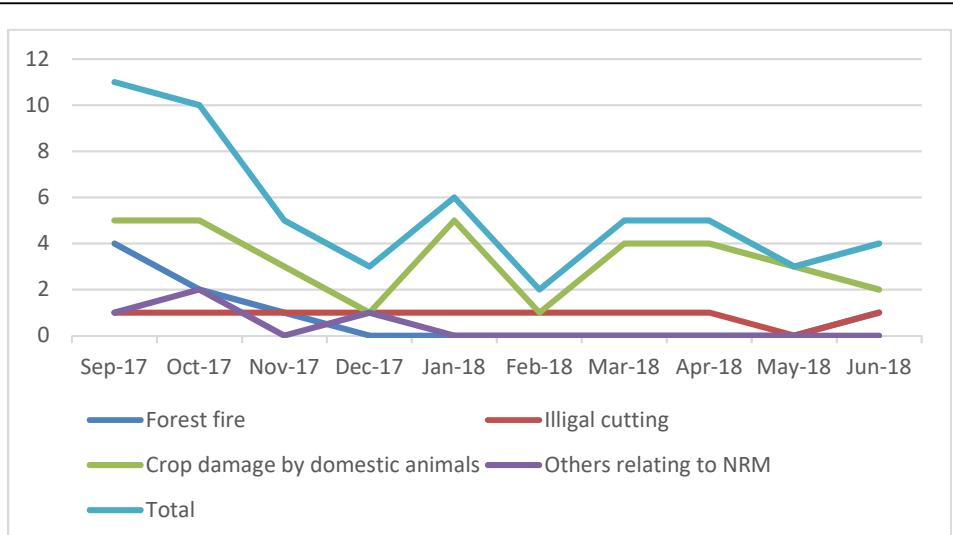


Figura: Numero hosi incidente iha encontro monitoring mensal kona ba gestaun rekursu natural local iha suco 4

Kaju sunu rai la iha hanesan nebe mak relata hosi lider suco desde Desembro 2017 iha suco haat. Tesi ai illegal mos agora kontroladu iha suco maske iha ida ga rua akontese iha area projeto. Iha Fahisoi (Liquidoe), la iha violasaun hosi regulamentu suco desde Outubro tinan 2017 especialmente ba gestaun rekursu natural. Husik animal domestiku dalaruma akontese hanesan nebe mak relata iha hosi suco maibe inceden estraga ai han hosi animal komesa menus. Deskobre mos katak kaju husik animal iha tendencia lori hosi grupo particular balun iha komunidade: lider sira agora koko atu konvense sira kona ba importancia hodi observa regulamentu suco. Implementasaun regulamentu suco mos reve ona Sistema resulsaun hosi konflitu social.

## **Resultadu hosi Programa Mikro Toos Foho Lolon Sustentabel**

Aleinde de supporta implementasaun regulamentu suco, Projeto CBNRM implementa ona Programa Mikro toos foho lolon sustentabel ho objetivu halo komunidade sira atu bele opta toos permanente no labele pratika ona toos muda ba mai. Ba tinan 2017/2018, toos foho lolon halao iha suco 4 (Bocolelo, Fatisi, Fahisoi (Remexio) no Fahisoi (Liquidoe)). Grupo servisu, hamutuk ho ho officias estensaun MAP no ONG koileta ona batar, koto no fehuk midar no tau iha resultadu final. Rekor hosi produsaun batar iha demplot mak hatudu iha tabela parte liman los.

**Tabela: Rekor produsaun batar iha demo plots**

Suco	Numero hosi demplot	Numero hosi sampel nebe foti ba estimasaun resultadu (2m x 2m)	Resultadu produsaun (fini maran) (kg/ha)	Median (kg/ha)	Produsaun ninia rata rata (kg/ha)	Tekniku importante nebe aplika
Bocolelo	5	sample 5/plot	2100 - 3300	2,800	2,720	Compost adubu organiku ben teras banku/fatuk kontur kompos
Fatisi	4	sampel 5/plot	640 - 4400	3,375	2,898	Compost adubus ben organiku teras banku/fatuk kontur kompos
Fahisoi (Remexio)	4	sample 3 /plot	333 - 3850	833	1,463	Compost adubus ben organiku teras banku



Iha Bocolelo, demoplot hotu hatudu resultadu diak tuir tekniku foun nebe introdus ba toos foho lolon sustentabel. Dadus hosi Fatisi mos hatudu performanca positive em geral, ekcepto plot ida resulta produsaun menus (640kg/ha). Maske la apresenta iha tabela tamba iha erro balun iha kolessaun dadus, resultadu iha Fahisoi (Liquidoe) nebe affirmadu. Membro grupo sira iha suco kontenti hare produsaun nebe diak hodi demplot, tamba bain bain sira hetan kuase tonelada ida det, ou dalaruma menus, hosi sira nia toos. Iha parte seluk, iha obstaklu balun nebe hetan iha demplot iha Fahisoi (Remexio), nebe mak sofre hosi menus udan ben no acidade rai ass. Projeto CBNRM sei servisu ho officias estensaun MAP, parceiru ONG no membro komunidade atu neutralija acidade rai ho akudesan ba tempo tuir mai.

## **Promosaun cultivasaun kulat hanesan Programa Mikro Desenvolve Vida Moris**

Atu hasae rendementu/desenvolve vida moris ba feto sira, projeto CBNRM organija ona komunidade atu servisu kolecta hahan fuik, kultivasaun, processamentu no merkaduria hodi varidade differente kona ba kulat nian. Programa Treinamentu halao hosi Sra. Yoko Nagata, Peritus JICA, durante loron 14-15 fulan Junho, 2018 iha suco Fahisoi (Liquidoe) kona ba kultivasaun kulat. Programa treinamentu attende hosi membro komunidade 19 (Mane: 6 no Feto: 13). Programa treinamentu inklui procedur basiku ba Oister/kultivasaun kulat, material nebe precisa, no tratamentu nebe precisa iha fase differente hosi kultivasaun, metodo koileta no seluk tan. Processo demonstra hosi treinador ho assistencia hosi Official MAP no staff ONG nebe fornese ba ema sira tuir treinamentu bai ha referencia futuru. Agora, grupo feto balun involve iha kultivasaun premeiru hosi oister no kulat.



## **Training of Trainers kona Floresta Comunidade/ CBNRM**

Projeto CBNRM iha kolaborasaun ho RECOFTC, Thailand organija trainamentu ba loron 4 (TOT) iha MAP, Caicoli hosi Junho 19 – 22, 2018. TOT facilita hosi peritu hosi RECOFTC. Participante 14 ho susesso kompleta TOT no sira inklui staf tekniku 3 hosi MAP, Caicoli, Guarda Floresta 3 hosi MAP Aileu no 8 hosi ONG local. Objetivu treinamento hosi TOT mak a) komprensaun basiku hosi conceitu CF/ CBNRM no em principiu; b) uja instrumento participatoriu differente no tekniku iha CF/ CBNRM; no c) desenvolve planu assaun atu promove CF/ CBNRM koletivamente ho parceiru sira seluk. Participante kontente atu aprende metodolojia participatoriu iha CF no CBNRM, no prepara sira nia planu assaun rasik atu servisu bai ha CBNRM.



## **Concelho Gestaun Bacias Hidrografikas (WMC)**

Projeto CBNRM supporta estabelese no operasaun WMCs, involve suco nebe introdus hosi mekanismu CBNRM. Fokus mak ba iha bacias hidrografikas Bemos iha bacias hidrografikas Comoro no bacias hidrografikas Noru iha bacias hidrografikas Laklo.

### **Bacias hidrografikas Bemos nee hahu ona ho monitoring kona ba gestaun rekursu natural no desenvolve ninia planu gestaun bacias hidrografikas.**

Bacias hidrografikas Bemos nebe forma iha Marsu 2018. Encontro monitoring premeiru, depois formasaun, nebe halao iha Marsu 13, 2018. Lider sira hosi suco neen iha postu Administrativu Laulara, no MAP Caicoli participa encontro, nebe mak facilita hamutuk hosi Administrador Laulara no staff hosi Fundasaun HALARAE. Cehfi suco hosi Dare, Municipiu Dili mos foo ninia importancia atu tama iha WMC. Lider suco fahe problema iha gestaun rekursu natural iha sira nia area no assaun nebe foti hosi sira. Lider sira hosi suco 3 relata kaju kona ba estraga ai han hosi husik animal arbiru. Iha suco rua, tesai illegal akontese durante tempo kalan no lider suco diskuti strategia atu kontrola durante tempo kalan. Encontro tuir mai hosi bacias hidrografikas Bemos sei organija iha Junho 26, 2018. Iha encontro nee, membro sira decide atu desenvolve planu gestaun sub bacias hidrografikas bemos no hahu diskuti kona ba planu servisu.

### **Bacias hidrografikas Noru halo distribuisaun ai oan ba membro suco sira**

Membro WMC Noru hetan malu iha Junho 14, 2018 atu reve implementasaun hosi regulamentu suco. Ema nain 20 hosi suco 12, Administrador Postu hosi – Liquidoe no Remexio, Officias Estensaun hosi MAP, Aileu, Staff MAP, Caicoli, representante hosi RAEBIA no Projeto JICA CBNRM attende encontro.

La iha kaju hosi sunu ai laran nebe relata iha encontro. Iha kaju illegal balun nebe relata hosi Fahisoi (Remexio), Acubilitoho no Manucasa. Husik animal arbiru mos relata hosi ema hosi aldeia iha Fahisoi (Remexio), Maumeta no Faturasa, Concelho sujere ba lider suco atu iha sansaun ba ema nebe halo sala baseia ba regulamentu suco. Nomos monitoring kada loron kona ba insiden hosi kalu violasaun, WMC iha funsaun importante iha sosa ai oan hamutuk 12,000 hosi vivieros MAP no fornese ai oan ba suco 10 hodi kuda. Progresso no issu nebe mak iha durante distribuisaun ai oan mos relata no diskuti.

## **Eventu tuir Mai**

Desenvolve “Matadalan Komun” ba gestaun bacias hidrografikas iha Timor-Leste iha kolaborasaun ho parceiru differente

Treinamento PLUP iha Suco Dare (Sub Bacias hidrografikas Bemos) no Suco Fatrilau (Sub Bacias Hidrografikas Noru)

**Atu iha Info detailho liu, bele kontaktu mai:-**

**Projeto JICA ba Gestaun Rekursu Natural Sustentabel Baseia ba  
Komunidade Fase II**

Office: Edificio Floresta, Rua Caicoli, Dili, Timor-Leste

Tel / Fax: +670-333-1125 Follow us on @JICATimorLesteCBNRM